



Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 2024
(OR. en)

12698/24

Διοργανικός φάκελος:
2024/0180(NLE)

RECH 380
COASI 126

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	24 Ιουλίου 2024
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2024) 312 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της Νέας Ζηλανδίας σε προγράμματα της Ένωσης, όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής.

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2024) 312 final.

σνημμ.: COM(2024) 312 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 24.7.2024
COM(2024) 312 final

2024/0180 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της Νέας Ζηλανδίας σε προγράμματα της Ένωσης, όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της Νέας Ζηλανδίας σε προγράμματα της Ένωσης, όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της Νέας Ζηλανδίας σε προγράμματα της Ένωσης

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της κυβέρνησης της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της Νέας Ζηλανδίας σε προγράμματα της Ένωσης¹ (στο εξής: συμφωνία) αποσκοπεί στη θέσπιση ενός διαρκούς νομικού πλαισίου συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας, το οποίο θα προβλέπει τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Νέας Ζηλανδίας σε προγράμματα ή δραστηριότητες της Ένωσης, καθώς και έναν μηχανισμό που θα διευκολύνει τη θέσπιση της εν λόγω συμμετοχής σε μεμονωμένα προγράμματα ή δραστηριότητες της Ένωσης, όπως το πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία «Ορίζων Ευρώπη» (2021-2027).

Η συμφωνία υπεγράφη στις 9 Ιουλίου 2023 και έκτοτε εφαρμόζεται προσωρινά².

2.2. Η μεικτή επιτροπή

Η μεικτή επιτροπή που συστάθηκε με το άρθρο 14 παράγραφος 1 της συμφωνίας είναι αρμόδια για τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της συμφωνίας, καθώς και για τη συζήτηση και τον καθορισμό πιθανών μελλοντικών τομέων συνεργασίας. Η μεικτή επιτροπή απαρτίζεται από εκπροσώπους και των δύο μερών της συμφωνίας. Κύριο καθήκον της μεικτής επιτροπής είναι η διατήρηση και ανάπτυξη της συμμετοχής των οντοτήτων της Νέας Ζηλανδίας στα σχετικά προγράμματα της Ένωσης. Χρησιμοποιεί επίσης ως φόρουμ, το οποίο είναι το πλέον κατάλληλο για την παρακολούθηση των επιδόσεων και της συμμετοχής της Νέας Ζηλανδίας ως συνδεδεμένης χώρας στο/στα σχετικό/-ά πρόγραμμα/-τα ή δραστηριότητες της Ένωσης. Τα καθήκοντα της μεικτής επιτροπής απαριθμούνται εξαντλητικά στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως ζ) της συμφωνίας και περιλαμβάνουν:

- εκτίμηση, αξιολόγηση και επανεξέταση της εφαρμογής της συμφωνίας και των πρωτοκόλλων της είτε άμεσα είτε μέσω των εργασιών οποιασδήποτε *ad hoc* ομάδας εργασίας ή συμβουλευτικού οργάνου που υποβάλλει σχετική έκθεση στη μεικτή επιτροπή.

¹ EE L 182 της 19.7.2023, σ. 4.

² Απόφαση (ΕΕ) 2023/1475 του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2023, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της Νέας Ζηλανδίας σε προγράμματα της Ένωσης (EE L 182 της 19.7.2023, σ. 1).

- την έκδοση αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένων τροποποιήσεων της συμφωνίας, για την έγκριση πρωτοκόλλων της συμφωνίας σχετικά με ειδικούς όρους και προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Νέας Ζηλανδίας σε προγράμματα της Ένωσης πέραν του ήδη περιλαμβανόμενου πρωτοκόλλου για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη».

Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η μεικτή επιτροπή οφείλει να θεσπίσει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Ο εσωτερικός κανονισμός διέπει τον τρόπο λειτουργίας της μεικτής επιτροπής, ιδίως την οργάνωση συνεδριάσεων (αλληλογραφία, καθορισμός της ημερήσιας διάταξης κ.λπ.), τη διανομή εγγράφων, συμπεριλαμβανομένης της διαφάνειας και της πρόσβασης στα έγγραφα, την καταγραφή των αποτελεσμάτων των συνεδριάσεων της επιτροπής, καθώς και άλλα θέματα σχετικά με την εφαρμογή.

Οι αποφάσεις της μεικτής επιτροπής πρέπει να εγκρίνονται με συναίνεση και είναι δεσμευτικές για τα μέρη της συμφωνίας. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να εκδίδει αποφάσεις με γραπτή διαδικασία μέσω ανταλλαγής υπομνημάτων μεταξύ των συμπροέδρων, εφόσον τα μέρη της συμφωνίας συμφωνούν σχετικά.

Η μεικτή επιτροπή συνεδριάζει τουλάχιστον άπαξ ετησίως και, όποτε απαιτείται λόγω ειδικών περιστάσεων, κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε εκ των μερών. Οι συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής μπορούν επίσης να διοργανώνονται μέσω βιντεοδιάσκεψης ή τηλεδιάσκεψης.

2.3. Η προς έκδοση πράξη της μεικτής επιτροπής

Κατά την πρώτη συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής, η οποία έχει προγραμματιστεί για το 2024, η μεικτή επιτροπή πρέπει να εκδώσει απόφαση σχετικά με την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 3 της συμφωνίας. Σκοπός του εσωτερικού κανονισμού είναι να διευκολύνει την οργάνωση και λειτουργία της μεικτής επιτροπής προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή της συμφωνίας.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης θα πρέπει να είναι η υποστήριξη του σχεδίου απόφασης της μεικτής επιτροπής για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 1 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας σχετικά με τη συμμετοχή της Νέας Ζηλανδίας σε προγράμματα της Ένωσης, όπως επισυνάπτεται στο σχέδιο απόφασης της μεικτής επιτροπής.

Για τη διασφάλιση της εύρυθμης λειτουργίας της μεικτής επιτροπής, είναι ζωτικής σημασίας να λειτουργεί σύμφωνα με τον συμφωνηθέντα εσωτερικό κανονισμό.

Μολοντί δεν ορίζεται στη συμφωνία συγκεκριμένη ημερομηνία για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού, είναι σκόπιμο να εγκριθεί από την πρώτη συνάντηση της μεικτής επιτροπής Ευρωπαϊκής Ένωσης – Νέας Ζηλανδίας στο πλαίσιο των προϋποθέσεων του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», η οποία έχει προγραμματιστεί για το δεύτερο εξάμηνο του 2024.

Δυνάμει της συμφωνίας, η μεικτή επιτροπή αφορά προς το παρόν μόνο το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη». Σε περίπτωση που η Νέα Ζηλανδία συνδεθεί στο μέλλον με άλλα προγράμματα της Ένωσης μέσω νέων πρωτοκόλλων που θα εγκριθούν από τη μεικτή επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της συμφωνίας, η μεικτή

επιτροπή θα πρέπει επίσης να συγκληθεί σε σχέση με τις συνδέσεις των εν λόγω προγραμμάτων.

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός θα εφαρμόζεται σε κάθε τέτοια μελλοντική σύνδεση.

Η έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής θα διασφαλίσει τη λειτουργία της μεικτής επιτροπής στο πλαίσιο του τρέχοντος πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ), καθώς και των μελλοντικών.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό *«των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας»*.

Η έννοια των *«πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα»* περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εκάστοτε όργανο. Περιλαμβάνει επίσης πράξεις που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά *«επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»*³.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η μεικτή επιτροπή είναι όργανο που έχει συσταθεί βάσει της συμφωνίας, η πράξη την οποία καλείται να εγκρίνει η μεικτή επιτροπή παράγει έννομα αποτελέσματα, δεδομένου ότι ο εσωτερικός κανονισμός της μεικτής επιτροπής είναι δεσμευτικός βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφοι 1, 2, 3 και 5 της συμφωνίας.

Η προς έκδοση πράξη δεν καταρτίστηκε με σκοπό να συμπληρώσει ή να τροποποιήσει το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας. Κατά συνέπεια, το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ αποτελεί τη διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Αν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και αν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.⁴

³ Απόφαση της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Επιτροπής, C-399/12, EU:C:2014:2258, σκέψη 63.

⁴ Απόφαση της 4ης Σεπτεμβρίου 2018, Επιτροπή κατά Συμβουλίου, C-244/17, EU:C:2018:662, σκέψη 38.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η προς έκδοση πράξη επιδιώκει στόχους και έχει συνιστώσες στον τομέα της εξωτερικής δράσης της Ένωσης (άρθρο 212 της ΣΛΕΕ — Η οικονομική, χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τρίτες χώρες) οι οποίοι/-ες καλύπτουν πιθανή συνεργασία με τη Νέα Ζηλανδία σε όλα τα προγράμματα της Ένωσης στο πλαίσιο του μόνιμου πλαισίου της συμφωνίας, αφενός, καθώς και στην εξωτερική δράση της Ένωσης για την πολιτική έρευνας, αφετέρου.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 212 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

Είναι σκόπιμο να δημοσιευτεί η απόφαση της μεικτής επιτροπής στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* μετά την έκδοσή της.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της Νέας Ζηλανδίας σε προγράμματα της Ένωσης, όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 212, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- 1) Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της Νέας Ζηλανδίας σε προγράμματα της Ένωσης⁵ (στο εξής: συμφωνία) υπεγράφη από την Ένωση και την κυβέρνηση της Νέας Ζηλανδίας, και εφαρμόζεται προσωρινά από τις 9 Ιουλίου 2023 σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2023/1475 του Συμβουλίου⁶.
- 2) Με το άρθρο 14 παράγραφος 1 της συμφωνίας συστήνεται επιτροπή απαρτιζόμενη από αντιπροσώπους των συμβαλλομένων μερών (στο εξής: μεικτή επιτροπή) για τη διασφάλιση της διαχείρισης και της ορθής εφαρμογής της συμφωνίας.
- 3) Το άρθρο 14 παράγραφος 3 της συμφωνίας προβλέπει ότι η μεικτή επιτροπή εγκρίνει τον εσωτερικό της κανονισμό.
- 4) Η μεικτή επιτροπή αναμένεται να εκδώσει απόφαση για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της.
- 5) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής με βάση το συνημμένο σχέδιο απόφασης της μεικτής επιτροπής σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό της, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή της συμφωνίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

- 1) Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου,

⁵ EE L 182 της 19.7.2023, σ. 4.

⁶ EE L 182 της 19.7.2023, σ. 1.

σχετικά με τη συμμετοχή της Νέας Ζηλανδίας σε προγράμματα της Ένωσης (στο εξής: συμφωνία) βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της μεικτής επιτροπής που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

- 2) Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στη μεικτή επιτροπή μπορούν να συμφωνήσουν επί τεχνικών διορθώσεων ήσσονος σημασίας στον εσωτερικό κανονισμό που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου, εφόσον οι αλλαγές αυτές αποδειχθούν απαραίτητες για να μπορέσει η μεικτή επιτροπή να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*